

Gui Caininguangcuk

Gui caininguangcuk,

I'm a little teapot,

Nanitua lurtulua,

Short and stout.

Gwa'i aigaqa.

Here is my handle.

Gwa'i kugwika.

Here is my spout.

Gui qallakuma,

When I start to boil [get all steamed up],

Niicikarp'nga.

Hear me [shout],

Kitngullua,

[Just] "Tip me over,

Taumi kuglua."

And then pour me out."

Sung to the tune of "I'm a little teapot," transcribed by Alisha Drabek
with translations by Qik'tarmiut Alutiit Language Club Elders